



## Offertförfrågan för utsättning och servning av tumlardetektorer inom LIFE-projektet SAMBAH

### 1. Bakgrund om SAMBAH-projektet

SAMBAH – Static Acoustic Monitoring of the Baltic Sea Harbour porpoise – är ett internationellt projekt vars huvudmål är att ge bättre underlag för en långsiktig förvaltning av Östersjötummlaren. Idag är denna subpopulation klassad som akut hotad av Internationella Naturvårdsunionen, IUCN.

Kolmårdens Djurpark är koordinator för hela projektet, med Naturvårdsverket som svensk samarbetspartner och AquaBiota Water Research som kontrakterad projektadministratör. Projektet finansieras till 50% av EU's LIFE+ Nature-program och resterande 50% kommer från projektets samarbetspartners och andra nationella organisationer. SAMBAH pågår från 1 januari 2010 till 31 december 2014. I projektet ingår förutom Sverige, även Finland, Polen och Danmark som fullvärdiga partners, medan de baltiska staternas farvatten kommer att täckas in med hjälp av underleverantörer till Sverige. Forskare från Tyskland kommer att samarbeta med SAMBAH i viss omfattning och med egen finansiering. Dessutom medverkar en brittisk underleverantör som skall ansvara för den statistiska metodiken och del av analysen. För mer detaljerad information om projektet och uppdragets omfattning hänvisas till utdrag ur ansökan till EU, [Bilaga 4](#).

Mer information om projektet finns också på hemsidan, [www.sambah.org](http://www.sambah.org).

Ett av SAMBAHs huvudsyften är att beräkna det totala antalet tumlare i Östersjön. Dagens uppskattningar, som är baserade på traditionella inventeringsmetoder med observatörer ombord på fartyg eller i flygplan, har resulterat i mycket osäkra resultat p.g.a. att tumlarna är så glest fördelade. Därför kommer en ny metod att användas, för första gången i stor skala. Metoden utnyttjar ett stort antal systematiskt utplacerade akustiska detektorer, som registrerar förbipasserande tumlares ekolodsljud. Dessa data ligger sedan till grund för nya, avancerade statistiska beräkningar. Projektet kommer också att med hjälp av s.k. habitatmodellering producera kartor för tumlarens utbredning och identifiera eventuella viktiga områden, miljöpreferenser, samt områden med högre risk för



konflikter med människans intressen och verksamheter.

Den nya kunskapen skall spridas bland beslutsfattare, naturförvaltare, brukare av havsresurser, intresseorganisationer och allmänheten, för att möjliggöra en långsiktig förvaltning av Östersjön tumlarpopulation, baserad på korrekt kunskap om dess storlek och utbredning.

SAMBAAH:s studieområde sträcker sig från undervattenryggarna vid Darss och Limhamn i sydväst och den åländska skärgården i norr. I detta område kommer ca 300st tumlardetektorer av typen "C-POD" (Bilaga 1) att placeras ut i ett regelbundet rutnät, begränsat till vattendjup mellan 5 och 80m (karta, bilaga 2). Minsta avstånd mellan två detektorer är ca 23 km. Efter utplaceringen skall detektorerna hållas igång under två hela år, från april-maj 2011 till och med april 2013. Varje land har ett forskarteam som ansvarar för enheterna i sitt lands farvatten. Denna anbudsfrågan gäller båttransport av utrustning och SAMBAAH-personal vid utsättning, servning och upptagning av 100 tumlardetektorer i den svenska delen av SAMBAAH:s projektområde.

**KOLMÅRDEN inforrdar härmed anbud på i detta förfrågningsunderlag angivna tjänster på angivna villkor, för tecknande av avtal med en eller flera underleverantörer.**

## 2. Uppdragsbeskrivning

Uppdraget omfattar transport av ankringsutrustning (enlig skiss i bilaga 1) och personal för utsättning och servning av 100 st tumlardetektorer inom den svenska delen av SAMBAAH:s projektområde i Östersjön. Deras läge framgår av bifogad karta (bilaga 2) samt positionslista (bilaga 3).

Utsättningen påbörjas i mars-april 2011 och skall slutföras så snart som möjligt. Samtliga 100 detektorer måste vara igång senast 1 maj 2011. Därefter skall bojarna besökas var 3:e-4:e månad fram till och med april 2013, varefter utrustningen efter 1 maj 2013 skall lyftas upp och transporteras till lämplig hamn. Vid de sammanlagt 7 servningsbesöken skall tumlardetektorer med förbrukade batterier och fulla minneskort bytas ut mot detektorer med nya batterier och tomma minneskort. Personal från projektet kommer att vara med ombord för att sköta denna hantering av detektorerna samt att iordningställa detektorer inför nästa position. Aktuell personal har genomgått sjösäkerhetskurs i Öckerö Maritime Centers regi och kommer att medföra överlevnadsdräkt och



flytväst.

En del av de kustnära positionerna, preliminärt knappt hälften av de totalt 100st, kommer att skötas med projektets egen båt. Dessa finns markerade i positionslistan (bilaga 3), men är inte slutligt bestämda, utan kan påverkas av anbudets utformning. Därför kan offerten gärna inkludera samtliga positioner, men skall tillåta bedömning av en uppdelning. Logistiken, dvs. i vilken ordning som bojarna avverkas och hur många positioner som kan klaras per resa, skall också ingå i den offererade lösningen.

Uppdraget omfattar:

- Båttransport från lämplig/-a hamn/-ar av ankringsutrustning (enlig skiss i bilaga 1) och personal (2 personer) under första utsättningen av tumlardetektorerna, med början i mars-april 2011.
- Därefter besök på varje position cirka var 3:e-4:e månad fram till och med januari-februari 2013 (totalt 7 besök), för att serva tumlardetektorerna. Personal (1 person) från projektet kommer att vara med ombord för att sköta hanteringen av detektorerna.
- Upptagning och transport av all utrustning tillbaka till lämplig hamn i maj 2013. Två SAMBAH-personal kommer att vara med ombord för hantering av utrustningen.

Uppdragstagarens fartyg måste vara utrustat med linhalare eller likvärdig utrustning för att på ett smidigt sätt kunna lyfta ankarena (samlad vikt ca 40kg). De flesta positionerna har ytbojar i form av gul stång försedda med gult kryss och radarreflektor (se bilaga 1) och i några fall även med ljus, som gör dem lätta att hitta och hantera. Totalt 9 positioner, som ligger i tättrafikerade farleder (se bilaga 2 och 3), saknar boj och har istället en akustisk utlösningmekanism som släpper loss detektorn från ankaret så att den kan flyta upp till ytan. Det akustiska systemet ger en avståndsindikation till enheten, vilket underlättar lokaliseringen i ytan. GPS-navigering krävs för den första lokaliseringen av positionerna. Efter att enheten har flutit upp till ytan, sitter den fortfarande fast i ankaret via en tunn lina så att detta kan halas upp. Därefter laddas linmagasinet igen med den tunna linan, detektorn byts ut och hela enheten sänks ned igen på samma position. En grov uppskattning ger en hanteringstid på 30 minuter per detektor, kanske något längre för dem som saknar ytboj.

Vid den första utsättningen kommer två av SAMBAH:s personal att färdigställa utrustningen för varje position. Vid denna fas skall fartyget ha plats för ankringsutrustning för flera positioner, något som inte behövs senare under den regelbundna servningen. I anbudet skall anges vilka last- och



utrymmesbegränsningar härvidlag som föreligger.

Servningen av de bojförsedda detektorerna är tänkt att gå till på följande vis:

1. Fartyget kör långsamt fram mot bojen. På ca 100m avstånd sätts en givare monterad på en stång ner under vattenytan av SAMBAH-personal. Farten reduceras så att stången kan hållas lodrätt. Givaren sänder ut tumlarlika klickljud som ger en kalibrering av detektorn (C-POD).
2. Ca 5m från bojen tas givaren upp.
3. Bojen halas ombord så att man får tag i kättingen, som också halas upp.
4. Ankarlinan läggs omkring vinschrulle eller över nätrulle. P-ringen hissas upp till fartygssidan och fixeras där.
5. Flötet som sitter fast i C-POD'en skall därmed vara uppe i ytan. Det fångas in med en båtshake och C-POD'en lyfts ombord tillsammans med sitt 12-kilos ankare.
6. C-POD'en byts ut.
7. C-POD'en med sin 12kg's vikt läggs ut över relingen och sänks ner så att den hänger i stålvejern
8. P-ringen sänks tills 12-kilosvikten når botten.
9. Fartyget backar långsamt medan P-ringen sänks ner tills den vilar på botten. Detta görs för att sträcka vajern mellan 12-kilosvikten och P-ringen.
10. Bojen läggs i.
11. Givaren sätts åter ner under vattenytan under långsam gång ut till 100m avstånd från bojen. Därefter tas givaren upp och fartyget kan stäva mot nästa position.

Servningen av detektorerna med akustisk utlösningssmekanism är tänkt att gå till på följande vis:

1. Fartyget kör långsamt fram mot positionen. På ca 100m avstånd sätts en specialgivare monterad på en stång ner under vattenytan av SAMBAH-personal. Farten reduceras så att stången kan hållas lodrätt. Avståndet till C-POD'en avläses på systemets ytenhet.
2. Fartyget manövrerar närmare, vägled av avståndsvärdena från ytenheten och GPS-positionen.
3. När man bedömer att fartyget är rakt ovanför C-POD'en, stoppas propellern och utlösningssignalen skickas ut i givaren.
4. När C-POD'en flutit upp till ytan lokaliseras flötena och fångas in med båtshake. Enheten lyfts ombord.
5. Förbindelselinan läggs omkring vinsch- eller över nätrulle. P-ringen hissas upp och tas



ombord.

6. C-POD'en byts ut, förbindelselinan laddas i linmagasinet och utlösningmekanismen klagörs igen.
7. P-ringen och C-POD'en med sin utlösningseenhet och flöten läggs ut över fartygssidan så att den hänger i en dubbel lina, vars ena ände är fäst i båten och den andra går via linhalaren/nätrullen.
8. P-ringen sänks till dess den vilar på botten.
9. Dubbellinan halas upp.

I offerten skall ingå alla kostnader, inkl. gångtid från hamn, för fartyg och den besättning som krävs för att framföra fartyget. Endast effektiv tid skall räknas, dvs. en värdering av väderleksutsikterna skall göras inför varje resa så att sjötiden kan utnyttjas optimalt. Ingen stilleståndsersättning kan utgå. Det finns ungefär en månads buffert i detektorernas batterikapacitet (3-4 månaders driftstid), vilket gör det möjligt att i viss omfattning välja rätt väder. Uppdragstagaren förväntas medverka till att lägga upp optimala rutter för både utläggning och den regelbundna servningen av detektorerna. Det skall poängteras att datainsamlingen är ytterst kritisk för projektet, varför uppdragstagaren måste garantera att servningen alltid kan genomföras (med reservation för ihållande alltför otjänligt väder, inklusive isförhållanden som kan göra det omöjligt att komma fram till positioner). Således kan fartygsunderhåll eller -reparation inte utgöra skälig grund för utebliven servning.

### 3. Krav på anbudsgivaren och anbudet

#### 3.1 Kompetens och kunnande

- Anbudsgivaren **skall** ha dokumenterad god erfarenhet av arbete ute till havs, gärna med tidigare dokumenterad erfarenhet inom den typ av verksamhet som redogörs för under "2. Uppdraget".
- Anbudsgivarens fartyg **skall** vara försett med lämplig utrustning för att lyfta bojar och ankare
- Anbudsgivaren **skall** lämna uppgifter om organisation, kontaktperson och anbudsgivarens huvudsakliga verksamhet.
- Anbudsgivaren **skall** vid tiden för anbudslämnandet ha en giltig ansvarsförsäkring. Kopia på aktuellt försäkringsbesked **skall** bifogas anbudet.



- Anbudsgivaren **skall** uppfylla i Sverige lagenligt ställda krav avseende sina registrerings-, skatte- och avgiftsskyldigheter.
- Anbudsgivare **kommer att uteslutas** från anbudsprövningen om det kommer till KOLMÅRDENs kännedom att anbudsgivaren enligt en lagakraftvunnen dom är dömd för brott enligt 10:1 LOU gällande deltagande i kriminell organisation, bestickning, bedrägeri eller penningtvätt.
- Anbudsgivare **kommer att uteslutas** från anbudsprövningen om KOLMÅRDEN kan visa att anbudsgivaren eller, om anbudsgivaren är en juridisk person, företrädare för anbudsgivaren har gjort sig skyldig till allvarligt fel i yrkesutövningen.
- Anbudsgivare **får inte** vara försatt i konkurs eller likvidation, vara under tvångsförvaltning eller föremål för ackord eller tills vidare ha inställt sina betalningar eller vara underkastad näringsförbud.
- Anbudsgivare **får inte** heller vara föremål för ansökan om konkurs, tvångslikvidation, tvångsförvaltning, ackord eller annat liknande förfarande.
- Innan ett anbud antas kan KOLMÅRDEN komma att kontrollera huruvida leverantören är:
  - Registrerad i aktiebolags-, handels- eller föreningsregistret
  - Registrerad för redovisning och betalning av mervärdesskatt, innehållen preliminär A-skatt och arbetsgivaravgifter
  - Fri från skulder för svenska skatter och sociala avgifter.
- Anbud **får inte** antas om leverantören i förekommande fall inte är registrerad i aktiebolags-, handels- eller föreningsregistret samt registrerad för redovisning och inbetalning av mervärdesskatt, innehållen preliminär A-skatt och arbetsgivaravgifter.
- KOLMÅRDEN kan komma att särskilt begära upplysningar angående ovan angivna förhållanden. Uppdragstagaren **skall** på begäran visa att det finns en ekonomisk förmåga att utföra uppdraget, t ex genom uppvisande av årsredovisning etc.

### 3.2 Krav på anbudet

- Anbudet **skall** innehålla en kort presentation av företaget och hur uppdraget kommer att





utföras.

- Anbudsgivaren **skall** till anbudet bifoga:
  - Kopia på registreringsbevis för företaget utfärdat av behörig officiell myndighet.
  - Begäran om upplysningar – Offentlig upphandling SKV 4820. Blanketten **skall** vara ifylld av skattemyndigheten.
  - Ifylld och undertecknad bifogad sanningsförsäkran (bilaga 5).

## 4. Kommersiella villkor

### 4.1 Pris

- Offererat pris **skall** inkludera samtliga med uppdraget förenade kostnader och vara fast för hela uppdragsperioden, utan indexreglering.
- Mat ombord för SAMBAH-personal faktureras extra.
- Offererat pris **skall** anges i svenska kronor exklusive mervärdesskatt (ange vilken momsats som är tillämplig för ett uppdrag av denna karaktär).

### 4.2 Övriga kommersiella villkor

- Uppdraget kommer att regleras i ett avtal mellan Kolmårdens Djurpark AB och en uppdragstagare. Anbudsgivare accepterar genom inlämnande av anbud att avtal kan komma att ingås på bl. a. nedanstående bestämmelser, om än i annorlunda lydelse.
- Meddelande, redovisning och övrig kontakt med motpart skall ställas till/ske med den/de i avtalet angivna kontaktpersonen/erna med angivande av avtalets diarenummer.
- Fakturan skall noga ange arten och omfattningen av utfört arbete.
- Ostridig faktura skall betalas inom 30 dagar efter det att fakturan kommit beställaren till handa.
- Vid försenad betalning skall dröjsmålsränta utgå med den procentsats som följer av den räntelag som gällde vid avtalets ingående.



- Betalning innebär inte godkännande av uppdraget.
- Om uppdragstagaren inte utför uppdraget på det sätt som avtalats inom den avtalade tiden är uppdraget felaktigt utfört.
- Om uppdraget är felaktigt utfört får beställaren kräva fullgörelse, prisavdrag eller, om uppdraget är väsentligen felaktigt utfört, häva avtalet och kräva skadestånd.
- Om beställaren kräver fullgörelse äger uppdragstagaren inte rätt till ytterligare ersättning än den ursprungligen avtalade.
- Skadestånd skall innefatta beställarens samtliga kostnader till följd av avtalet. Har beställaren anlitat någon annan för att utföra samma uppdrag skall skadeståndet även omfatta eventuell prisskillnad mellan kostnaden för fullgörande av avtalet och en högre kostnad för anlitan av annan uppdragstagares fullgörande av avtalet.
- Beställaren äger rätt att häva avtalet om uppdragstagaren försätts i konkurs eller annars på grund av obestånd eller annat därmed jämförligt tillstånd inte kan förväntas fullgöra sina förpliktelser enligt avtalet.
- Uppdragstagaren får inte – varken helt eller delvis - överlåta eller upplåta sina rättigheter eller skyldigheter enligt avtalet utan KOLMÅRDENS skriftliga godkännande.
- Uppdragstagaren får inte anlita underkonsult/underleverantör eller d för fullgörande av förpliktelser enligt avtalet utan KOLMÅRDENS skriftliga godkännande. Uppdragstagaren ansvarar i förekommande fall för ev underkonsults/underleverantörs arbete såsom för eget arbete.
- Avtalet skall äga företräde framför andra eventuella avtal som reglerar parternas förpliktelser, skyldigheter och förevaranden i övrigt.
- Alla ändringar och tillägg till avtalet skall ske skriftligen och undertecknas av båda avtalsparter.
- Tvist med anledning av avtalet skall i första hand lösas i samförstånd.
- För den händelse en samförstånds lösning ej kan uppnås skall tvist med anledning av avtalet avgöras av svensk domstol med tillämpning av svensk rätt. Linköpings tingsrätt skall vara första instans.





## 5. Administrativa villkor

- Anbud kan komma att antas utan föregående förhandling. En eventuell förhandling kan bara ske på initiativ av KOLMÅRDEN.
- Anbud **skall** vara skriftligt, skrivet på svenska och undertecknat av behörig firmatecknare.
- Anbud **bör** ställas upp på samma sätt som förfrågningsunderlaget.
- Anbud **skall** vara bindande till och med 2013-06-01. Om inte annat anges betraktar KOLMÅRDEN anbuden som bindande till och med detta datum. Anbud **bör** innehålla uppgifter om anbudsgivarens faxnummer och/eller e-postadress.
- KOLMÅRDEN förbehåller sig rätten att anta hela anbudet eller del därav.

## 6. Utvärdering

KOLMÅRDEN kommer att anta det anbud som är det ekonomiskt mest fördelaktiga med hänsyn till följande kriterier. Följande kriterier kommer att beaktas:

- Fartygets lämplighet (en sammanvägning av båttyp och -storlek, utrustning, båt fart, hemmahamn i förhållande till bojpositioner, logi ombord), tillgänglighet.
- Anbudsgivarens kompetens och ev. erfarenhet av liknande uppdrag.
- Anbudets prisnivå

Anbudet skall vara Kolmården tillhanda senaste 2010-12-?? Anbud som inkommer efter detta datum får inte beaktas oberoende av anledningen till förseningen.

Anbudet skall skickas till:

Kolmårdens Djurpark

Att. Mats Amundin

SE-618 92 Kolmården

Det går även att skicka i pdf-format till:

[www.sambah.org](http://www.sambah.org)  
[info@sambah.org](mailto:info@sambah.org)



**Kommentar [IC1]:** Jag föreslår att vi sätter datumet till kanske sista januari? Eller är detta för sent? De flesta tar nog ledigt över jul och vi vill ju inte missa för många anbud för att de inte hann in?



[mats.amundin@kolmarden.com](mailto:mats.amundin@kolmarden.com)



Märk kuvert respektive email med "SAMBAAH".

Frågor angående förfrågningsunderlaget kan ställas till Mats Amundin på adress nedan.

Med vänlig hälsning,

Mats Amundin, PhD

Forskningschef, Kolmårdens Djurpark

SE-618 92 Kolmården

E-post: [mats.amundin@kolmarden.com](mailto:mats.amundin@kolmarden.com)

Tel: +46 11 24 90 18

Mobil: +46 705 47 04 27

[www.kolmarden.com](http://www.kolmarden.com) [www.sambah.org](http://www.sambah.org)

Bilagor.

1. Skiss på boj och ankringsutrustning
2. Karta över bojpositioner
3. Lista över bojpositioner
4. Utdrag ur EU-ansökan
5. Sanningsförsäkran